



The Liturgy

PRIMERA LECTURA Dn 12,1-3:

“Por aquel tiempo se salvará tu pueblo”

Salmo 15:

“Protégeme, Dios mío, que me refugio en ti”

SEGUNDA LECTURA Heb 10,11-14.18:

“Cristo ofreció un solo sacrificio”

EVANGELIO Mc 13,24-32:

“Reunirá a sus elegidos”

REFLEXION

“verán venir al Hijo del hombre sobre las nubes con gran poder y majestad”

Poco a poco iban muriendo los discípulos que habían conocido a Jesús. Los que quedaban, creían en él sin haberlo visto. Celebraban su presencia invisible en las eucaristías, pero ¿cuándo verían su rostro lleno de vida? ¿Cuándo se cumpliría su deseo de encontrarse con él para siempre?

Seguían recordando con amor y con fe las palabras de Jesús. Eran su alimento en aquellos tiempos difíciles de persecución. Pero, ¿cuándo podrían comprobar la verdad que encerraban? ¿No se irían olvidando poco a poco? Pasaban los años y no llegaba el «Día Final» tan esperado, ¿qué podían pensar?

El discurso apocalíptico que encontramos en Marcos quiere ofrecer algunas convicciones que han de alimentar su esperanza. No lo hemos de entender en sentido literal, sino tratando de descubrir la fe contenida en esas imágenes y símbolos que hoy nos resultan tan extraños.

Primera convicción: La historia apasionante de la Humanidad llegará un día a su fin.

El «sol» que señala la sucesión de los años se apagará. La «luna» que marca el ritmo de los meses ya no brillará. No habrá días y noches, no habrá tiempo. Además, «las estrellas caerán del cielo», la distancia entre el cielo y la tierra se borrarán, ya no habrá espacio. Esta vida no es para siempre. Un día llegará la Vida definitiva, sin espacio ni tiempo. Viviremos en el Misterio de Dios.

Segunda convicción: Jesús volverá y sus seguidores podrán ver por fin su rostro deseado: «verán venir al Hijo del Hombre»

El sol, la luna y los astros se apagarán, pero el mundo no se quedará sin luz. Será Jesús quien lo iluminará para siempre poniendo verdad, justicia y paz en la historia humana tan esclava hoy de abusos, injusticias y mentiras.

Tercera convicción: Jesús traerá consigo la salvación de Dios.

Llega con el poder grande y salvador del Padre. No se presenta con aspecto amenazador. El evangelista evita hablar aquí de juicios y condenas. Jesús viene a «reunir a sus elegidos», los que esperan con fe su salvación.

Cuarta convicción: Las palabras de Jesús «no pasarán»

No perderán su fuerza salvadora. Han de seguir alimentando la esperanza de sus seguidores y el aliento de los pobres. No caminamos hacia la nada y el vacío. Nos espera el abrazo con Dios.



“Then they will see ‘the Son of Man coming in clouds’ with great power and glory”

Little by little the disciples who had known Jesus were dying off. Those who were left believed in him without having seen him. They celebrated his invisible presence in their Eucharist’s, but when would they see his face, full of life? When would be fulfilled their desire to meet up with him for all time to come?

They kept remembering Jesus’ words lovingly and faithfully. These were their nourishment in those difficult times of persecution. But when could they verify the truth they contained? Won’t they go about forgetting little by little? The years go by and the Final Day wasn’t arriving as they hoped: what could they think about that?

The apocalyptic discourse that we find in Mark wants to offer some convictions that serve to nourish their hope. We mustn’t understand them literally, but try to discover the faith contained in those images and symbols that today end up so strange to us.

First conviction. Humanity’s impassioned history will come to an end some day.

The «sun» which marks the succession of the years will go out. The «moon» which marks the rhythm of the months will no longer shine. There won’t be any more days and nights, no more time. In addition, «the stars will come falling from the heavens», the distance between heaven and earth will be wiped away, there will be no more space. This life isn’t forever. One day the definitive Life will arrive, without space or time. We will live in God’s Mystery.

Second conviction. Jesus will return and his followers will be able to finally see his long awaited face: «they will see the Son of man»

The sun, moon and stars will go out, but the world won’t be left without light. Jesus will be the one who illuminates it forever, putting truth, justice and peace in our human

TRIGESIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

history that is today so enslaved in abuses, injustices and lies.

Third conviction. Jesus will bring with him God's salvation.

He will come with the great and saving power of the Father. He doesn't assume a threatening stance. The Gospel writer avoids speaking here of judgments and condemnations. Jesus comes to «gather his chosen», those who faithfully await their salvation.

Fourth conviction. Jesus' words «will not pass away»

They won't lose their saving power. They must keep nourishing the hope of his followers and the spirit of the poor. We aren't walking toward nothingness and emptiness. What awaits us is God's embrace.



LECTURAS DE LA TRIGESIMA-TERCERA SEMANA DEL TIEMPO ORDINARIO

Lunes 19

Ap 1,1-4;2,1-5a; Sal 1,1-6; Lc 18,35-43

Martes 20

Ap 3,1-6.14-22; Sal 14,2-5; Lc 19,1-10

Miércoles 21

Ap 4.1-11; Sal 150.1-2,4,5-6; Lc 19.11-28

La Presentación de la Virgen

Jueves 22

Ap 5,1-10; Sal 149,1-9; Lc 19,41-44

Santa Cecilia, Virgen y Martir

Viernes 23

Ap 10,8-11; Sal 118, 14-131; Lc 19,45-48

Sábado 24

Ap 11,4-12; Sal 143,1-10; Lc 20,27-40



Todos los Viernes del mes tenemos la Exposición del Santísimo Sacramento a las 6:00 P.M., seguidamente la Santa Misa a las 7:00p.m.



Diciembre 04:

Inicio de la Novena a la Santísima Virgen de Guadalupe todos los días con la Santa Misa a las 7:00p.m.; hasta el 12 de Diciembre. (Los días Sábados la Misa es a las 6:00p.m.; y los Domingos a las 5:00p.m. en Inglés)



Diciembre 17 (Lunes) CONFESIONES horario:

10:00-12:00Noon.- y de 2:00p.m.-4:00p.m.

Diciembre 18 (Martes)

CONFESIONES PARA TODA LA PARROQUIA. Hora: 8:00p.m.

Estamos todos invitados y prepararnos para la Navidad, tiempo del nacimiento de nuestro Salvador. Anímate a recibir el amor y la misericordia de Jesucristo a través de éste Sacramento.



Colecta 17 y 18 de Noviembre THE SHEPHERDS' TRUST

“Dignidad, Cuidado y Cariño”

Sé generoso. “Cuidemos a quienes siempre nos cuidaron”.



CENA GALA NAVIDEÑA

CUÁNDO: VIERNES 23 DE NOVIEMBRE/2018

DONDE: ALLIANCE BANQUET HALL
& EVENT VENUE

501 Alliance Ave. Toronto, Ontario M6N 2J1

Adultos \$60.00; Niños (2-12 años) \$30.00

HORA: 6:30P.M: TE ESPERAMOS

FAMILY CHRISTMAS DINNER

When? Friday 23 of November, 2018

Where? ALLIANCE BANQUET HALL
& EVENT VENUE

501 Alliance Ave. Toronto, Ontario M6N 2J1

Adult \$60.00; Children's (2-12) \$30.00

Time: 6:30P.M.



***Tenemos los Misales del año 2019 a la Venta. *** Valor \$7.00.